31996R0499

L 75/8 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 1996 3 23

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 499/96
1996 m. kovo 19 d.
atidarantis tam tikrų Islandijos kilmės žuvininkystės produktų ir gyvų arklių Bendrijos tarifines kvotas ir numatantis jų administravimą

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 113 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi Europos ekonominė bendrija ir Islandijos Respublika sudarė susitarimą [1],

kadangi, prisijungus Austrijai, Suomijai ir Švedijai, turi būti padaromos pirmiau minėto susitarimo pritaikomosios pataisos, ypač siekiant atsižvelgti į esamą Austrijos, Suomijos ir Švedijos prekybos su Islandija žuvininkystės produktais tvarką;

kadangi tuo tikslu Bendrija ir Islandija sudarė pirmiau minėto susitarimo papildomąjį protokolą, patvirtintą Sprendimu 96/147/EB [2], ir susitarimą pasikeičiant raštais, patvirtintą Sprendimu 95/582/EB [3]; kadangi minėtaisiais dokumentais Bendrija įsipareigojo kiekvienais metais nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.tam tikromis sąlygomis skirti kai kurių Islandijos kilmės produktų nulinio muito Bendrijos tarifines kvotas;

kadangi tokios tarifinės kvotos yra neriboto laikotarpio, todėl, siekiant efektyvumo ir norint supaprastinti atitinkamų priemonių įgyvendinimą, atrodo, kad būtų tikslinga numatyti šio reglamento taikymą ilgalaikėmis sąlygomis;

kadangi, siekiant supaprastinimo, reikėtų numatyti galių suteikimą Komisijai, kad ji, Muitinės kodekso komitetui pareiškus savo nuomonę, galėtų įgyvendinti reikiamus šio reglamento pakeitimus ir techninius pritaikymus, susijusius su Kombinuotosios nomenklatūros ir TARIC kodų pakeitimais, taip pat muitų tarifų priemonių išplėtimą, pritaikymus, kurie tapo būtini sudarius protokolus arba pasikeitus raštais, taip pat šio reglamento pakeitimus, susijusius su bet kurio kito dokumento įgyvendinimu pagal pirmiau minėtąjį susitarimą, bei apimties, laikotarpio ir kvotų normos pritaikymus, susijusius su Tarybos sprendimais;

kadangi visą susitarimų su Islandija galiojimo laikotarpį visiems Bendrijos importuotojams turi būti užtikrinamas vienodas ir nuolatinis minėtų kvotų prieinamumas, o kvotoms nustatyta muito norma turi būti taikoma nenutraukiant atitinkamų produktų importo į visas valstybes nares, kol kvota neišnaudojama;

kadangi, vykdydama savo tarptautinius įsipareigojimus, Bendrija turi priimti sprendimą dėl tarifinių kvotų skyrimo; kadangi, siekiant užtikrinti šių kvotų bendro administravimo efektyvumą, nėra jokios priežasties kodėl valstybėms narėms negalėtų būti leidžiama iš kvotų apimties išskaičiuoti reikiamą kiekį, atitinkantį faktinį importą; kadangi toks administravimo būdas reikalauja glaudaus valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimo, o Komisija taip pat turi sugebėti kontroliuoti greitį, kuriuo yra naudojamos šios kvotos, ir apie tai pranešti valstybėms narėms,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Kiekvienais metais nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. muitai, taikomi šiame reglamente minimų Islandijos kilmės produktų importui, yra sustabdomi nepažeidžiant kiekvienam produktui nurodytų Bendrijos tarifinių kvotų ribų.

2. Žuvininkystės produktų importui negali būti taikomos tarifinės kvotos, išskyrus tuos atvejus, kai 1992 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3759/92 dėl bendro žuvininkystės ir akvakultūros produktų rinkos organizavimo [4] 22 straipsnyje nustatyta kaina franko siena yra bent jau lygi referencinei kainai, kurią Bendrija nustatė atitinkamiems produktams arba produktų kategorijoms.

3. Taikomos Europos ekonominės bendrijos ir Islandijos Respublikos susitarimo 3 protokolo, apibrėžiančio produkto kilmės sąvoką ir išdėstančio administracinio bendradarbiavimo susitarimus, su paskutiniais pakeitimais, padarytais EB ir Islandijos jungtinio komiteto sprendimu Nr. 1/94 [5], nuostatos.

2 straipsnis

1 straipsnyje minimas tarifines kvotas administruoja Komisija, kuri, siekdama užtikrinti veiksmingą administravimą, turi teisę imtis visų atitinkamų administracinių priemonių.

---

(1) OL L 301, 1972 12 31, p. 2.
(2) OL L 34, 1996 2 13, p. 33.
(3) OL L 327, 1995 12 30, p. 17.
(4) OL L 388, 1992 12 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 3318/94 (OL L 350, 1994 12 31, p. 15).
(5) OL L 204, 1994 8 6, p. 62.

3 straipsnis

Jei importuotojas valstybei narei pateikia išleidimo į laisvą apyvartą deklaraciją, įskaitant prašymą suteikti privilegijų produktui, kuriam taikomas šis reglamentas, ir jei šią deklaraciją priima muitinės, atitinkama valstybė narė iš kvotų apimties išskaičiuoja minėtuosius poreikius atitinkantį kiekį, apie tai pranešdama Komisijai.

Prašymai išskaičiuoti, nurodant minėtųjų deklaracijų priėmimo datą, Komisijai turi būti pateikiami nedelsiant.

Komisija leidžia išskaičiuoti remdamasi išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijos priėmimo atitinkamų valstybių narių muitinėse data, o išskaičiuoti leidžiamas kiekis priklauso nuo esamo likučio.

Jei valstybė narė neišnaudoja išskaičiuoti leisto kiekio, ji privalo tokį neišnaudotą kiekį kaip galima greičiau grąžinti atitinkamų kvotų apimčiai.

Jei kiekis, kurį prašoma leisti išskaičiuoti, viršija esamą kvotų apimties likutį, paskirstymas atliekamas *pro rata* atsižvelgiant į pateiktus prašymus. Apie tai Komisijai praneša valstybėms narėms.

4 straipsnis

Visos valstybės narės garantuoja atitinkamų produktų importuotojams vienodą ir nuolatinį kvotų prieinamumą tol, kol tą leidžia atitinkamų kvotų apimties likutis.

5 straipsnis

1. Šio reglamento taikymui būtinos nuostatos, ypač:

a) pakeitimai ir techninis pritaikymas, tiek, kiek būtina, susiję su Kombinuotosios nomenklatūros ir TARIC kodų pakeitimais;

b) pritaikymai, kurie tapo būtini Tarybai sudarius protokolus arba Bendrijai ir Islandijai pasikeitus raštais pagal šiame reglamente minimą Susitarimą;

c) muitų tarifų priemonių prorogacija, atitinkanti šiame reglamente minimo Susitarimo nuostatas;

d) būtinas apimties, laikotarpio ir muito kvotos pritaikymas, susijęs su Tarybos priimtais sprendimais, ir

e) būtini šio reglamento pakeitimai, siekiant įgyvendinti bet kurį kitą aktą pagal šiame reglamente minimą Susitarimą,

patvirtinamos 6 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

2. Nuostatos, patvirtintos remiantis straipsnio 1 dalimi, nesuteikia Komisijai teisės:

— perkelti lengvatinių kiekių likučio iš vieno kvotų laikotarpio į kitą,

— iš dalies keisti susitarimuose arba protokoluose nustatytą grafiką,

— vienos kvotos kiekius perkelti į kitą kvotą,

— skirti ir tvarkyti kvotas, atsiradusias dėl naujų susitarimų,

— priimti teisės aktus dėl importo pažymėjimuose nurodytų kvotų tvarkymo.

6 straipsnis

1. Komisijai padeda Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 [1] 247 straipsniu įkurtas Muitinės kodekso komitetas.

2. Komisijos atstovas pateikia Komitetui priemonių, kurių turi būti imtasi, projektą. Komitetas savo nuomonę dėl projekto pareiškia per tokį laiką, kurį nustato pirmininkas atsižvelgdamas į klausimo skubumą. Nuomonė patvirtinama Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje nustatyta balsų dauguma tuo atveju, kai Taryba turi priimti sprendimą remdamasi Komisijos pasiūlymu. Valstybių narių atstovų Komitete balsai skaičiuojami taip, kaip nustatyta tame straipsnyje. Pirmininkas nebalsuoja.

Komisija patvirtina priemones, kurios įsigalioja nedelsiant. Tačiau, kai numatytos priemonės neatitinka Komiteto nuomonės, Komisija nedelsdama apie jas praneša Tarybai. Tokiu atveju:

— Komisija atideda patvirtintų priemonių taikymą trims mėnesiams nuo tokio pranešimo dienos,

— Taryba kvalifikuotų balsų dauguma gali priimti kitokį sprendimą per pirmojoje dalyje nurodytą terminą.

3. Komitetas gali nagrinėti bet kokį su šio reglamento taikymu susijusį klausimą, kurį savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu pateikia Komiteto pirmininkas.

7 straipsnis

Valstybės narės ir Komisija glaudžiai bendradarbiauja siekdamos užtikrinti šio reglamento įgyvendinimą.

8 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 1995 m. sausio 1 d.

[1] OL L 302, 1992 10 19, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais 1994 m. Stojimo aktu.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1996 m. kovo 19 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

W. LUCHETTI

PRIEDAS

Užsakymo Nr.	Prekės kodas	TARIC kodas	Prekės aprašymas	Kvotų apimtis (t)	Kvotos muitas (%)
09.0791	0101 19 10	—	Gyvi arkliai	100 galvų	0
	0101 19 90	—			
09.0793	0302 12 00	—	Šviežios arba atšaldytos lašišos	50	0
	0304 10 13	—	Šviežia arba atšaldyta lašišų filė		
	0304 20 13	—	Sušaldyta lašišų filė		
09.0794	0302 23 00	—	Švieži arba atšaldyti jūriniai liežuviai	250	0
	0302 29	—	Švieži arba atšaldyti arnoglosai ir kitos plekšniažuvės		
	0302 69 85	—	Šviežios arba atšaldytos putasu		
	0303 32 00	—	Sušaldytos jūrinės plekšnės		
	0303 79 96	—	Kitos sušaldytos žuvys		
	0304 10 19	—	Šaldyta arba sušaldyta ledjūrio menkių filė		
	0304 10 33	—	Šviežia arba atšaldyta ledjūrio menkių mėsa		
	0304 10 35	—	Šviežia arba atšaldyta jūrinių ešerių filė		
	ex 0304 10 38	0304 10 38 *10 *20 *50 *90	Šviežia arba atšaldyta kitų žuvų (išskyrus silkes ir skumbres) filė		
	0304 10 98	—	Kitų žuvų mėsa, šviežia arba atšaldyta		
	0304 20 19	—	Sušaldyta kitų gėlavandenių žuvų filė		
	0304 90 35	—	Sušaldyta *Gadus macrocephalus* rūšies menkių mėsa		
	0304 90 38	—	Sušaldyta *Gadus morhua* rūšies menkių mėsa		
	0304 90 39	—	Sušaldyta *Gadus ogac* rūšies menkių ir *Boreogadus saida* rūšies žuvų mėsa		
	0304 90 41	—	Sušaldyta ledjūrio menkių mėsa		
	0304 90 47	—	Sušaldyta *Merluccius* genties merlūzų mėsa		
	0304 90 59	—	Sušaldyta putasu mėsa		
	ex 0304 90 97	0304 90 97 *31 *39 *50 *60 *70 *80 *90	Sušaldyta kitų žuvų (išskyrus skumbres) mėsa		
09.0795	0305 61 00	—	Sūdytos silkės, išskyrus vytintas arba rūkytas, ir silkės, užpiltos sūrymu	1 750	0
09.0796	0306 19 30	—	Sušaldyti Norveginiai omarai (*Nephrops norvegicus*)	50	0

Užsakymo Nr.	Prekės kodas	TARIC kodas	Prekės aprašymas	Kvotų apimtis (t)	Kvotos muitas (%)
09.0797	1604 12 91	—	Kitos paruoštos arba konservuotos silkės, sandariai įpakuotos	2 400	0
	1604 12 99	—	Kitos paruoštos arba konservuotos silkės, kitos		
09.0798	1604 19 98	—	Kitos paruoštos arba konservuotos žuvys, sveikos arba supjaustytos į gabalus	50	0
	ex 1604 20 90	1604 20 90 *20/80 *30/80 *35/80 *50/80 *90/80	Kita paruošta arba konservuota žuvų, išskyrus silkes ir skumbres, mėsa		